

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**ОТОБРАЖЕНИЕ КОНФЛИКТА ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ В
ПОСТМОДЕРНИСТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПОВЕСТИ
ДЖ. ФАУЛЗА «БАШНЯ ИЗ ЧЕРНОГО ДЕРЕВА»)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 413 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Барabanщикова Семёна Вадимовича

Научный руководитель
доцент кафедры английского языка
и методики его преподавания
канд. филол. наук, доцент

дата, подпись

Т.А. Спиридонова

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

дата, подпись

Г. А. Никитина

Саратов 2020

Введение. *Актуальность* выбранной темы обусловлена востребованностью работ, направленных на выявление языковых особенностей репрезентации процесса трансформации ценностей при преобразовании социального пространства.

Объект исследования – художественные ценности сменяющих друг друга эпох – модернизма и постмодернизма.

Предмет исследования – языковая репрезентация конфликта художественных ценностей сменяющих друг друга эпох.

Цель исследования – анализ языковой репрезентации отображения конфликта ценностей в книге Дж. Фаулза «The Ebony Tower».

Для достижения цели требуется выполнить следующие **задачи**:

1. дать определение понятий «модерн», «модернизм» и «постмодерн»;
2. провести анализ художественных ценностей эпох модернизма и постмодернизма, представить их языковую репрезентацию на примере произведения Дж. Фаулза «Башня из черного дерева»;
3. описать языковые средства представления конфликта ценностей метафизического и авангардного искусства на примере произведения Дж. Фаулза.

В работе использовались следующие *методы исследования*: анализ, синтез, описательный, сравнительный методы, контекстуальный анализ.

Методологической и теоретической базой послужили современные работы отечественных и зарубежных авторов в области философии, культурологии и лингвистики В. Г. Арсланова, Е. О. Белоненко, Ж. Бодрийяра и др.

Материалом исследования послужило произведение Дж. Фаулза «Башня из черного дерева».

Научная новизна данного исследования заключается в том, что в нем впервые, насколько нам известно, осуществляется анализ языковых ресурсов, отображающих конфликт художественных ценностей в романе Дж. Фаулза «Башня из черного дерева».

Теоретическая значимость работы определяется тем, что она вносит определенный вклад в разработку проблемы отображения конфликта ценностей посредством языковых ресурсов.

Практическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания устной и письменной речи, в курсах стилистики, зарубежной литературы и литературы стран изучаемого языка.

Структура работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованных источников.

Основное содержание. Модерн характеризуется следующими принципами: рационализмом, релятивизмом, индивидуализмом, капитализмом, либерализмом. Для него характерно стремление к разнообразным синтезам. В его культуре границы между искусством, литературой, философией, богословием оказываются размытыми. Модерн называют «стилем жизни», поскольку он стремится формировать целостную пространственно-временную среду обитания человека, используя для этого синтез различных искусств. И то, что действительно объединяло модернистов, — это их убежденность в превосходстве неведомого над известным, диковинного над обыденным, экспериментального над рутинным.

В наименовании модерна присутствует идея новизны, обновления, противостояния консерватизму. Смелые и неожиданные сочетания жанров, стилей, материалов оправдывают его название. Тем не менее, модерн, творчески переосмысливший всю историю культуры, опирается на традицию. Следующее выражение помогает более точно передать смысловое значение модерна: «Не то, к чему стремились и чего не достигли, а то, к чему никогда не стремились и чего достичь необычайно трудно».

Постмодернизм, в свою очередь, это ответ модернизму: так как прошлое невозможно уничтожить, потому, как его уничтожение ведет к немоте, его нужно переосмыслить. Постмодерн проявляет себя во многих сферах. Это

касается не только философии, литературы, искусства или кино. Постмодерн, в текущем веке, представляет собой особое мировоззрение, характеризующееся в общем виде недоверием к традиционным реалистическим концепциям.

Постмодернизм, возникший как феномен художественной культуры и философского сознания, вскоре был осмыслен как характеристика культурной ситуации в целом. Оказалось, что постмодернизм существует не только под обложкой романа, в кинозале или на выставке, он является умонастроением постиндустриальной эпохи, состоянием ее повседневности. Для характеристики этой культурной ситуации используется ряд метафор и символов. Мир для постмодернистского сознания – это многозначный «текст», «лабиринт», в котором можно передвигаться в любом направлении без определенной цели, «коллаж», знаменующий возможность совмещения разнородных и даже диссонирующих элементов.

Модернизм от постмодернизма различает вовсе не изощренность формы, их отличительной чертой является пафос или ирония. Первая свойственна модернизму, вторая — постмодернизму. Модернизм гордится своей непонятностью и элитарностью, за внешней шутливостью скрывается серьезность, тогда как постмодернизм делает все почти так же, но иронично, убегая от ответственности создателя мира, каким считался культурный деятель ранее. Более того, постмодерн декларирует, что от индивидуального взгляда на вещи мало что зависит: сам этот индивидуальный взгляд является частью более сложных процессов.

Отображение конфликта ценностей сменяющих друг друга эпох в художественной литературе способствует раскрытию их сущности, описывает ценностные ориентации определенных социальных групп и помогает понять вектор их развития.

Для раскрытия проблемы отображения конфликта художественных ценностей сменяющих друг друга эпох необходимо дать определение основным теоретическим понятиям, используемым в работе.

Вслед за В. К. Шохиним и В. Л. Абушенко, в работе *под ценностью* понимается одна из основных понятийных универсалий в системе философских и гуманитарных дискурсов, обозначающая в самом общем виде, во-первых, положительную или отрицательную значимость какого-либо объекта или явления действительности, в отвлечении от его экзистенциальных и качественных характеристик (предметные ценности), во-вторых, нормативную (оценочную) сторону явлений общественного сознания (субъектные ценности).

Исходя из этого, определим художественные ценности, которые в работе понимаются как совокупность уникальных качеств, указывающих на социокультурную значимость объекта или явления в области искусства, имеющих оценочную и субъектную характеристику.

Конфликт ценностей, который неизбежно возникает при смене эпох, связан с проблемой нормативности, принятой в той или иной системе ценностных координат. Н. Гартман считает, что человечество не ставит перед собой сознательной цели познания ценностей, но вся история человечества есть открытие ценностей. В философии Н. Гартмана сформулирована принципиально новая для истории этики идея о положительной роли конфликта ценностей, выраженная в понятиях постоянного познания ценностей и свободы выбора. Именно в таком ключе раскрывается конфликт ценностей в произведении Джона Фаулза «Башня из черного дерева».

Во второй главе проводится анализ произведения Джона Фаулза, а также анализируются конфликт метафизического и авангардного искусства в произведении «Башня из черного дерева».

В результате анализа было установлено, что в повести присутствует противоречие между двумя мировоззренческими моделями. Сталкивая эти мировоззренчески-философские концепции искусства, Дж. Фаулз показывает сложность нового художественного мышления конца XX века. Поэтому через проявленную конфликтность произведение трудно отнести исключительно к примерам английского постмодернизма. Скорее, в нем говорится о

необходимости осмысления философских вызовов, как модернизма, так и постмодернизма, что, в свою очередь, предполагает формирование новой мировоззренчески-философской системы, которая имеет решение связать противоречия предыдущих культурно-исторических эпох.

Произведение содержит несколько ключевых идей и конфликтов. Одним из них является противостояние разных видов искусства, классического и современного, но, скорее всего, это своего рода аллюзия. Другая идея повести - это антагонизм двух людей, двух поколений с разной системой ценностных координат. Вопреки постмодернистской традиции, отрицающей активное авторское начало, писатель подчеркивает важность именно гуманистической основы искусства.

Стремление Дж. Фаулза разделаться с веками установленными правилами ведет его к созданию новых художественных средств, отражающих одновременно глубокий культурно-исторический кризис во второй половине XX в. и судорожные попытки его предотвратить. Творчество Фаулза красноречиво отражает болезненную дисгармонию мироздания и поиски душевных сил для сопротивления ее воздействию.

Рефлексия на тему творчества, попытка определить роль художника (в широком смысле этого слова) в постмодернистском мире определяют центральное место соответствующего концепта в картине мира Фаулза. Концепты ХУДОЖНИК и ТВОРЧЕСТВО относятся к ключевым концептам и стабильным компонентам авторской картины мира, в той или иной форме получая репрезентацию во всех произведениях писателя, наряду с концептами FREEDOM, PRIVACY, ENGLISHNESS, NATURE.

В произведении The Ebony Tower репрезентируются следующие компоненты картины мира-автора: 1) оппозиция образов юного и зрелого художника как в рамках одного произведения, так и в едином авторском тексте в целом; 2) взаимосвязь концептов ХУДОЖНИК и СВОБОДА (творчество рассматривается писателем как способ обретения свободы).

Оппозиция образов юного и зрелого художника представлена следующими парами: David Williams – Henry Breasley. Подобный подход позволяет автору показать сложность процесса становления художника: от творческой личности, видящей в искусстве, прежде всего его эстетическую составляющую, до творца, осознающего гуманистическую роль искусства и, как следствие, степень своей ответственности перед людьми.

Однако, как показывает анализ произведения, принципиального изменения взглядов писателя на роль художника не происходит, скорее, меняется фокус внимания автора. Замкнутое пространство, таким образом, утрачивает в романе символическое значение несвободы и обретает противоположное значение убежища, которое охраняет личную свободу от внешних посягательств. Подобным значением необходимого для свободного творчества убежища наполнены образы дома Henry Breasley (Coetminais).

В описании Coetminais присутствуют мотивы изолированности (лексемы *deserted, islanded*), расположение в лесу среди первозданной природы (*forest, trees, huge oaks and beeches*). Полностью место именуется как «Manoir de Coëtminai». Coët обозначает дерево или лес, а –mina обозначает «монахов». Складывается впечатление некоего сакрального леса с некой сокрытой мистерией. Однако Дэвиду дом даже кажется похожим на ферму (*appearance of a <...> farm*). Необходимо подчеркнуть, что идея замкнутого пространства актуализирована в тексте за счет повторения лексем *gate, barred, padlocked*, содержащих в своем составе сему *prevent, access*

«He [David] turned off down an even smaller forest road, a deserted voie communale; and a mile or so along that he came on the promised sign. Manoir de Coetminais. Chemin privé. There was a white gate <...> Half a mile on again through the forest he found his way barred, just before the trees gave way to sunlight and a grassy orchard, by yet another gate...»

The manoir, islanded and sundrenched in its clearing among the sea of huge oaks and beeches <...> had more the appearance of a once substantial farm...»

Проблема творчества в картине мира автора неразрывно связана с идеей творческой и личной свободы художника. Заявленная тема реализуется в едином авторском тексте за счет введения оппозиции «юный художник vs. зрелый» в каждом из анализируемых произведений и исследования отношения героев к проблеме свободы и способов ее обретения (противопоставление ограниченного и неограниченного пространства). Молодой художник ориентирован на выход из замкнутого пространства – для творчества ему необходим опыт освоения окружающего мира. Нахождение в замкнутом пространстве для него не комфортно, в то же время оно идеально для саморефлексии, необходимой герою для перехода на новую ступень личностного самопознания и творческого роста. Зрелый художник сознательно стремится отгородиться от внешнего мира, чтобы иметь возможность созидать.

То есть, с одной стороны, Фаулз в своем творчестве стремится (как и писатели-постмодернисты) продемонстрировать относительность любой истины – точнее, любого языка, имеющего претензию представлять истину и ей обучаться. С другой – разрушение читательских конвенций и привычных стереотипов, стремление *научить* своего читателя ориентироваться в хаосе мира, помочь ему сделать свободный выбор – все это Фаулз считает важнейшей составляющей своего творчества. Главным приемом для достижения этой цели служит игра, которая становится в рассказе Фаулза единственно возможным способом приближения к той истине, которая соответствует масштабу человеческой свободы: «...*everything conspired to give a pleasant illusion of bachelor freedom*».

Однако учитывая игровую концепцию постмодернистов, писатель предлагает собственную, *ответственную*, игру. Для Фаулза в игре важно не потерять себя, так как главное, чтобы человек соблюдал ответственность перед самим собой, а автор – перед читателем. Ведь подлинной реальностью для автора является человек. В то же время реальность в понимании Фаулза – реальность «многодонной жизни вне закона» (выражение О.Э. Мандельштама).

Вслед за современниками Фаулз представляет ее как семиотическую систему, но при этом ему важно, чтобы человек в этой реальности не потерял себя.

Следовательно, дискурс будет искать средства преодоления языковой неопределеннозначности. Игровому регистру, характерному для реализации художественного дискурса, присущи внимание к возможностям слова, индивидуальные способы построения речи. Игровая лингвистическая активность деформирует отражение реальности и правила самого языка, опрокидывая устоявшиеся стереотипы восприятия и поведения [Error! Reference source not found., с. 41]. Из этого следует вывод о том, что существующая априори языковая не-определеннозначность в художественном дискурсе не только не преодолевается, но культивируется и становится условием существования дискурса: *«an anguish, a being bereft of a freedom whose true nature he had only just seen»*.

С помощью игры автор каждый раз слой за слоем «снимает» семиотические покровы с реальности, стремясь приблизиться к истине. Писатель не принимает постмодернистский принцип безграничного сомнения и, ориентируясь на читателя как соавтора, стремится создать более живой мир.

Дж. Фаулзу важно показать, что читатель в жизни чаще всего руководствуется навязчивыми языковыми дискурсами. Автор понимает, что между жизнью и языком – есть существенная разница, и видит свою задачу в том, чтобы «освободить» читателя от ложных представлений. Считая себя гуманистом, автор ставит перед собой цель – научить читателя руководствоваться в своих поступках свободным выбором.

Заключение. В заключении подводятся итоги проведенной работы, формулируются общие выводы исследования. Особое значение в модернистской мысли приобретает идея поступательного развития, т.е. прогресса. Свобода в обращении с традицией, мысль о том, что возможны разнообразные формы эстетического опыта, и все они в равной мере ценны, – вот в чем заключалось новаторство модерна. Постмодернизм есть декларация

независимости, признание того, что в отношении методов все было испробовано и все было сказано.

«Башня из черного дерева» - всемирно известный роман, написанный Джоном Фаулзом. Характерная для Фаулза концепция человеческой жизни как сложного творческого процесса тесно связана с тем огромным значением, какое приобретает в его произведениях тема искусства и художника-творца. Она становится центральной в этой повести, в которой творчество как созидание более живое, чем сама жизнь, противопоставлено надуманному экспериментированию. Вопреки традиции, истинным художником у Фаулза оказывается глубокий старик, а его противником, врагом искусства, воплощающего жизнь, - молодой и полный сил абстракционист.

Суть названия произведения имеет объяснение в тексте повести. Главный герой, художник Генри Брисли, порочит современных художников, которые работают с абстракцией, потому что они слишком боятся быть ясными. Таким образом, «Башня из черного дерева» - это место, где вы бросаете вещи, которые слишком стары, чтобы ценить их.

Один из главных конфликтов - это конфликт искусства и художественных ценностей, которые характерны для разных эпох. Художник и его свобода в творчестве оказались скрытыми концептами произведения «Башни из чёрного дерева». Это было выявлено из контекста произведения. Концепты изолированности и мистики постепенно уходят на задний план. Они были использованы лишь для выделения места и атмосферы. Отдавая дань постмодернистской склонности к отрицанию проверенных идей, эмоций и способов их выражения, Дж. Фаулз долгие годы не отрекался от надежды в обстановке общего разлада и распада найти спасительные, нравственные и интеллектуальные стержни.